



Місто Кретінга,  
Литовська Республіка  
в особі  
міського голови муніципалітету  
району Кретінга  
Антанаса Калніуса



Місто Нововолинськ,  
Волинська область, Україна  
в особі  
міського голови Нововолинської  
міської територіальної громади  
Бориса Карпуса

надалі іменуються Сторони,

беручи до уваги дружні відносини між Україною та Литовською Республікою, що ґрунтуються на взаємній повазі та підтримці у різних сферах спільних інтересів, враховуючи взаємну зацікавленість у налагодженні та розвитку відносин між громадами міст, домовились про наступне:

#### §1

Сторони встановлюють партнерські відносини між містами Кретінга та Нововолинськ. Сторони встановлюють і підтримують дружні відносини та співробітництво на основі принципів взаємоповаги, рівності та взаємної вигоди.

#### §2

Сторони розвивають співробітництво у сферах, що становлять взаємний інтерес, а саме

- економіка та інвестиційна політика;
- комунальне господарство, поводження з відходами
- охорона навколишнього середовища
- освіта
- охорона здоров'я
- культура
- спорт;
- туризм;
- ІТ та діджиталізація.

Перелік сфер співробітництва не є вичерпним. Сторони можуть їх доповнювати.

§3

Сторони спільно реалізують корисні та взаємовигідні ініціативи та проекти, в тому числі із залученням коштів міжнародної технічної допомоги, з метою розвитку міст, сприяння та поглиблення співпраці між Сторонами.

На підставі окремих угод Сторони здійснюють обмін фахівцями та організовують стажування з метою вивчення досвіду та кращих управлінських практик у сферах, що становлять взаємний інтерес.

§4

Сторони сприяють встановленню та підтримці зв'язків між комунальними установами, організаціями, підприємствами, суб'єктами господарювання міст Кретинга та Нововолинська з метою розвитку співробітництва у напрямках, визначених у §2 цієї Угоди.

§5

Для забезпечення активності партнерської співпраці підтримується регулярна комунікація між відповідальними представниками Сторін. Здійснюється обмін інформацією, досягненнями та досвідом роботи за напрямками, визначеними у §2 цієї Угоди, а також з інших питань, що становлять взаємний інтерес.

§6

Ця Угода про партнерство не створює жодних юридичних чи фінансових зобов'язань для Сторін.

§7

Угода набирає чинності з дати її підписання Сторонами, строк її дії є необмеженим.

Угоду укладено литовською та українською мовами у 2-х оригінальних примірниках, по одному для кожної із Сторін.

Міський голова  
муніципалітету району Кретинга



Антанас Калніус

Міський голова  
Нововолинської міської  
територіальної громади



Борис Карпус